

## Les Canadiens ont confiance en la sûreté du transport maritime, mais émettent des réserves lorsqu'il est question du transport du pétrole.

*Des majorités s'opposent à l'augmentation du transport de pétrole dans la Baie de Fundy et vers la côte sud de la Colombie-Britannique.*

**Le 5 avril 2016** – Les Canadiens considèrent leur pays comme une nation maritime. Ils ont un point de vue principalement positif par rapport au transport maritime et ce qu'il apporte au pays – dans une certaine mesure.

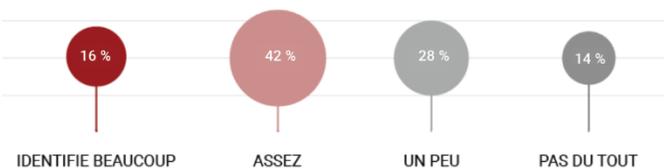
Comme on pouvait s'y attendre, ce sont les Canadiens habitant les régions côtières qui adoptent davantage ce point de vue. Bien que la majorité des Canadiens soient à l'aise avec l'idée du transport maritime de gaz naturel liquéfié, leur approbation est beaucoup moins prononcée lorsqu'il est question du transport des produits pétroliers; c'est également le cas des répondants habitant les régions côtières.

Ce sont les résultats d'une enquête d'opinion menée par l'Institut Angus Reid, en association avec Clear Seas Centre pour le transport maritime responsable.

### Résultats clés:

- Les Canadiens estiment que le transport maritime contribue de manière importante – même essentielle – à l'économie, qu'il facilite le commerce international et qu'il est bénéfique pour les collectivités côtières (les trois quarts des répondants ont décrit le transport maritime comme étant d'une importance capitale ou très important dans chacun de ces cas).
- Les trois quarts des Canadiens (73 %) considèrent que l'industrie du transport maritime et ses activités sont « habituellement sûres » et un répondant sur cinq (21 %) croit qu'elles sont « très sûres ».
- Deux Canadiens sur cinq (40 %) se décrivent comme étant « assez » ou « très préoccupés » de la sûreté du transport de produits pétroliers dans les eaux canadiennes.

Dans quelle mesure identifiez-vous personnellement l'image du Canada comme étant une nation maritime ou une nation de navigation maritime?



### MÉTHODOLOGIE:

L'Institut Angus Reid a mené une enquête en ligne du 15 au 21 mars 2016 parmi un échantillon aléatoire représentatif issu d'un groupe de 2290 canadiens adultes membres du Forum Angus Reid. Le plan de l'étude comprenait des suréchantillons (n=460+) en Colombie-Britannique et dans la région de l'Atlantique, qui ont été ensuite pondérés en fonction des données du recensement, afin de reproduire un portrait fidèle de l'opinion nationale. À titre de comparaison uniquement, un échantillon probabiliste national de cette taille impliquerait une marge d'erreur de +/-2,5 points de pourcentage, 19 fois sur 20. Les écarts dans les totaux ou entre eux sont attribuables aux arrondissements. La recherche pour ce sondage a été menée par l'Institut Angus Reid, en association avec Clear Seas Centre pour le transport maritime responsable. Des tableaux détaillés sont présentés à la fin de ce communiqué.

### CONTACT:

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

- De faibles majorités de Canadiens s'opposent à l'augmentation du trafic de navires pétroliers dans la Baie de Fundy (57 %), vers la côte sud de la Colombie-Britannique (55 %) et sont en faveur du [moratoire sur le transport du pétrole brut](#) le long de la côte nord de la Colombie-Britannique imposé par le gouvernement fédéral (53 %).

#### INDEX:

- **1re partie: L'image publique du transport au Canada**
- **2e partie: La perception du public quant à la sûreté du transport maritime**
- **3e partie: La confiance envers la sûreté et le contrôle du transport maritime**

#### 1re partie : L'image publique du transport au Canada

L'histoire du Canada est étroitement liée à ses eaux territoriales. Avant la venue de Hudson et Cartier, même avant Leif Eriksson et les vikings venus s'établir à Terre-Neuve, l'océan était la principale source de subsistance pour les Premières Nations habitant les régions côtières du Canada.

Cependant, dans quelle mesure les Canadiens modernes s'identifient-ils comme faisant partie d'une nation maritime ou d'une nation de navigation maritime? À cette question, presque six répondants sur dix au pays ont répondu s'identifier « beaucoup » (16 %) ou « assez » (42%) et trois répondants sur dix (28 %) disent s'y identifier « un peu ». Seulement une personne sur sept dit ne pas s'y identifier « du tout » (14 %).

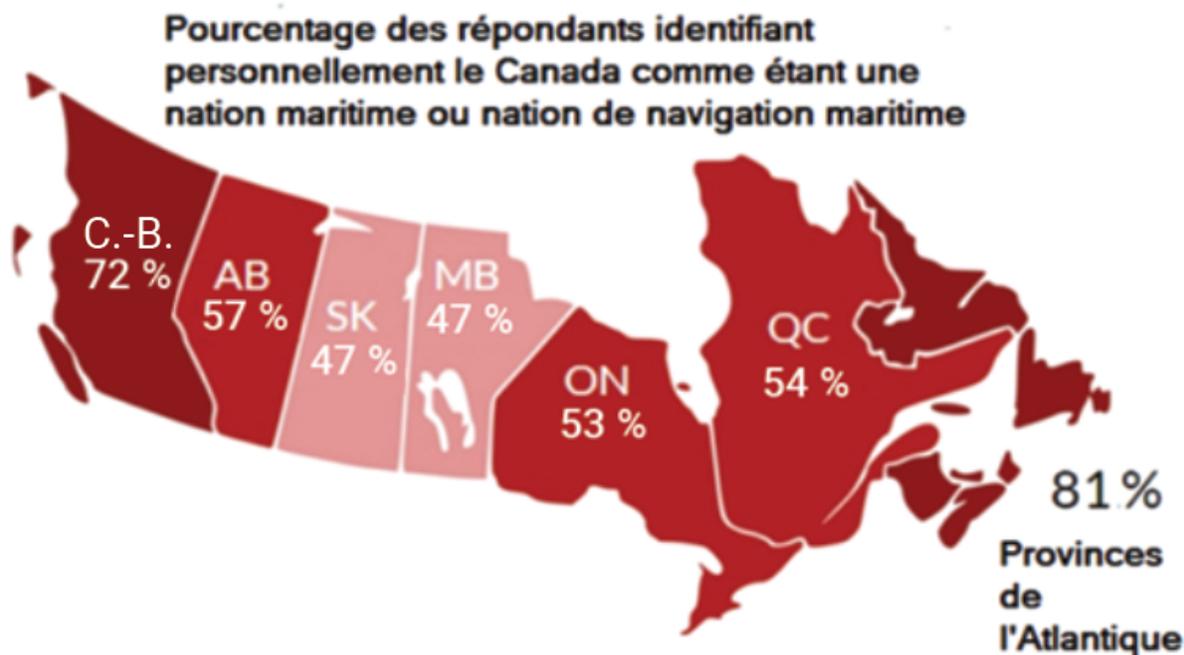
Sans surprise, les Canadiens résidant dans les régions côtières s'identifient beaucoup plus à cette image. En effet, presque trois personnes sur quatre partagent cette position (72 % en C.-B. et 81 % dans la région de l'Atlantique, où presque la moitié des répondants disent s'y identifier « beaucoup »).

Les Canadiens habitant ailleurs au pays – c.-à-d. au sein de la vaste étendue entre l'Alberta et le Québec – partagent également cette position, mais de manière moins prononcée. Environ un répondant sur dix provenant de ces régions dit s'identifier « beaucoup » à cette idée et quatre sur dix disent s'y identifier « assez ». Malgré l'importance et l'envergure de la Voie maritime du Saint-Laurent, il est intéressant de noter que les Québécois identifient le Canada comme nation maritime dans la même proportion que les répondants de l'Ontario ou des Prairies.

---

#### CONTACT:

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)



Les Canadiens plus âgés et les hommes sont beaucoup plus enclins à considérer le pays comme nation maritime (tout spécialement, les hommes plus âgés). Ces groupes d'individus et les cohortes comparables opposées – les jeunes Canadiens et les femmes – ont des avis sensiblement divergents sur plusieurs des enjeux examinés lors de ce sondage.

Bien que ces différences soient importantes en soi, elles sont moins fondamentales que les perspectives régionales pour comprendre l'opinion des Canadiens sur l'industrie du transport maritime. Par conséquent, ce rapport mettra davantage l'accent sur les perspectives régionales. (Pour obtenir plus d'information sur les différentes perspectives entre les groupes démographiques, veuillez vous référer aux tableaux détaillés.)

### À quoi associons-nous cette industrie?

Que vient à l'esprit aux Canadiens, lorsqu'ils pensent au transport maritime? Les participants au sondage, à qui l'on a demandé de considérer cette activité ancestrale comme étant « le transport ou l'expédition de fret par voie maritime », ont souligné les associations suivantes :

---

#### CONTACT:

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)



#### L'image de l'industrie et l'importance au niveau économique :

Plus de quatre répondants sur cinq, soit un total de 86 % des Canadiens interrogés lors de ce sondage ARI / Clear Seas, ont déclaré avoir une vision générale positive du transport maritime (20 % ont répondu « très positive » et 66 % « assez positive »). Seulement 14 % d'entre eux ont indiqué avoir une image négative (1 % « très négative » et 13 % « assez négative »).

Encore une fois, les régions côtières partagent un sentiment identitaire et positif envers le transport maritime : les Canadiens de l'Atlantique et les Britanno-Colombiens sont davantage susceptibles d'avoir une perception positive globale de la question, suivis par les Albertains qui, malgré qu'ils ne soient pas à proximité de la mer, possèdent la plus grande confiance en la sûreté du transport maritime, incluant celle du pétrole et du gaz.

Les Canadiens croient aussi généralement que le transport maritime est un élément indispensable à l'économie et aux régions côtières :

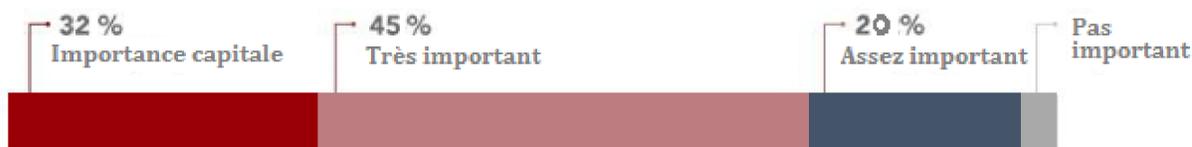
---

#### CONTACT:

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

## Quelle est l'importance de l'industrie du transport maritime pour:

### LA CAPACITÉ D'EXPORTATION DU CANADA



### L'ACCÈS DU CANADA AUX MARCHANDISES



### L'ÉCONOMIE CANADIENNE



### LES COLLECTIVITÉS CÔTIÈRES



Lorsqu'il est question de marchandises entrant et sortant au pays, il est intéressant de noter que les Canadiens semblent supposer que le transport maritime soit plus courant qu'il ne l'est réellement. Cette impression pourrait influencer leur perception de l'importance du transport maritime. En effet, lorsqu'on demande aux Canadiens d'estimer le pourcentage du commerce total du Canada transporté par navire, les réponses obtenues varient considérablement. Presque 6 répondants sur 10 estiment qu'il s'agit de 60 pourcent ou plus, ce qui est bien plus que les dernières évaluations estimant le pourcentage total du commerce transporté par navire à environ 45 pourcent.

Les Canadiens habitant les deux régions côtières principales du pays accordent la plus grande importance aux retombées du transport maritime. Plus spécialement, les Canadiens de l'Atlantique sont particulièrement susceptibles de considérer que le transport est d'une « importance capitale » pour les collectivités côtières (38 %), alors que les habitants de la C.-B. accordent le plus d'importance à ce que le transport maritime signifie pour la capacité d'exportation du Canada (42 %).

#### CONTACT:

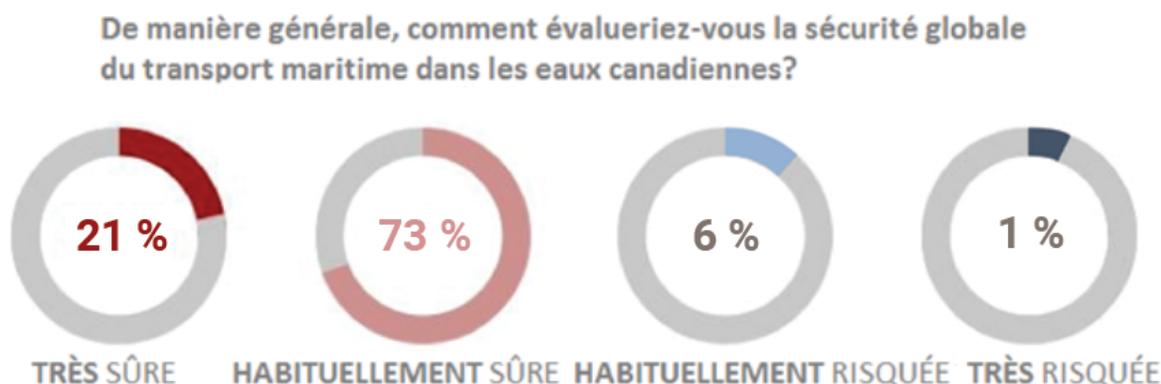
Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

La population a également davantage tendance à juger que cette industrie est en croissance et non pas qu'elle a diminué en importance, soit par une marge de quatre contre un (43 % contre 10 %). Presque la moitié des répondants (47 %) déclare que son importance est « restée à peu près la même ». L'impression que l'importance du transport maritime augmente est adoptée par la majorité des répondants de la C.-B. (52 %). Elle est également beaucoup plus courante chez les Canadiens identifiant leur pays comme étant une nation maritime ou une nation de navigation maritime (51 %, contre 30 % de ceux qui identifient « un peu » ou « pas du tout » le pays de cette manière).

## **2e partie : La perception du public quant à la sûreté du transport maritime**

Les Canadiens estiment que l'industrie du transport maritime est généralement sécuritaire et que sa contribution économique l'emporte sur les risques environnementaux encourus – quoi que cette dernière affirmation ne soit pas adoptée par une majorité écrasante au niveau national. Cependant, une certaine inquiétude paraît être beaucoup plus répandue lorsqu'il est question, plus spécialement, du transport de produits pétroliers dans les eaux canadiennes.

Lorsqu'il est question d'évaluer la sécurité globale de l'industrie du transport maritime et de ses activités, une grande majorité de Canadiens déclarent qu'elle est « sûre », soit 21 pourcent déclarant qu'elle est « très sûre » et la majorité disant qu'elle est « habituellement sûre » (73 %). Seulement 7 pourcent des répondants estiment que l'industrie canadienne du transport est généralement risquée ou très risquée :



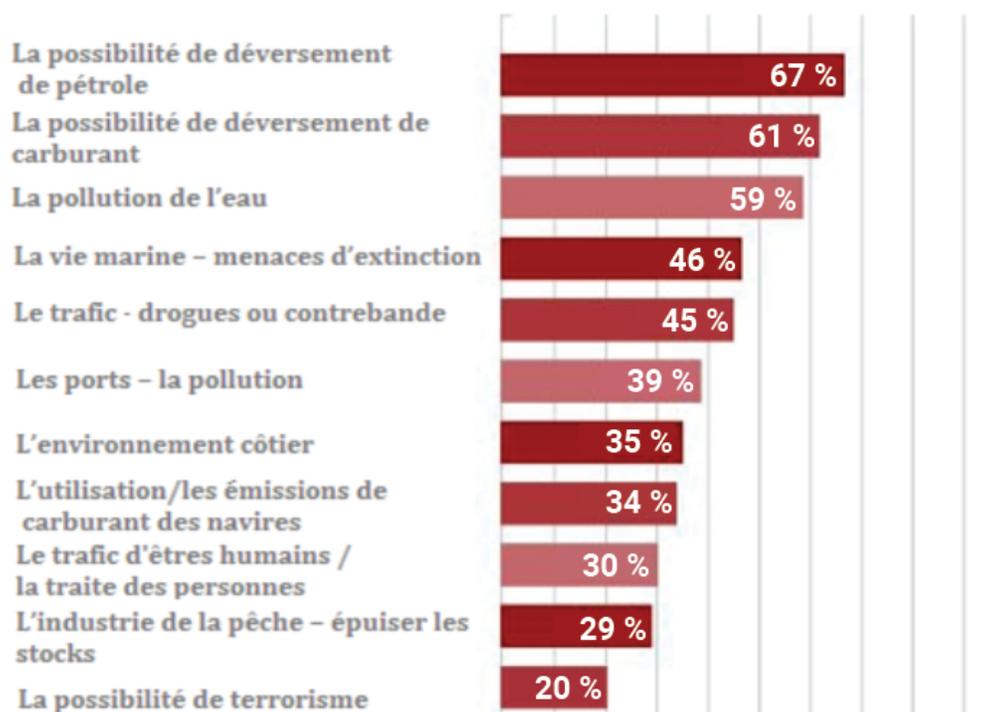
Quant aux dangers associés au transport dans les eaux canadiennes, les principales préoccupations sont les risques de déversement de pétrole et de carburant. Les préoccupations suivantes sont généralement associées aux conséquences possibles du transport de produits pétroliers; par exemple, la pollution de l'eau, l'extinction de la vie marine et l'épuisement des stocks de poisson.

Les risques non environnementaux, comme le crime et le terrorisme, font également partie des préoccupations du public, mais sont moins prioritaires que les risques environnementaux :

### **CONTACT:**

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

## Quels types de danger et de risque vous viennent en tête lorsque vous pensez au transport dans les eaux canadiennes?



Le déversement de pétrole est la principale préoccupation des Canadiens lorsqu'il est question des risques liés au transport maritime. Il est accompagné d'une surestimation de la fréquence de tels déversements par le public.

Le même nombre de répondants (soit environ trois sur dix dans chaque cas) estime qu'il y a eu « 1 ou 2 », « 3 à 5 » ou « 6 ou plus » déversements majeurs d'hydrocarbures dans les eaux canadiennes au cours des 10 dernières années. Un répondant sur sept (14 %) a correctement répondu qu'aucun déversement majeur n'avait eu lieu au Canada au cours de la dernière décennie.

En effet, plusieurs petits déversements de pétrole ou de carburant de moins de 700 tonnes ont eu lieu – et ont fait les manchettes. Cette information est bien publique. Cependant, la question posée lors de ce sondage portait spécialement sur les déversements majeurs (et ce terme y était brièvement défini).

### La contribution économique et les risques environnementaux

Dans ce cadre, soulignons que les Canadiens interrogés étaient deux fois plus susceptibles de croire que la contribution économique du transport maritime était « beaucoup plus importante que les risques environnementaux » par rapport au point de vue opposé (31 % contre 14 %). Cependant, un peu plus de la moitié des Canadiens (55 %) ont opté pour le milieu de l'échelle de 5 points présentée (soit « 3 »),

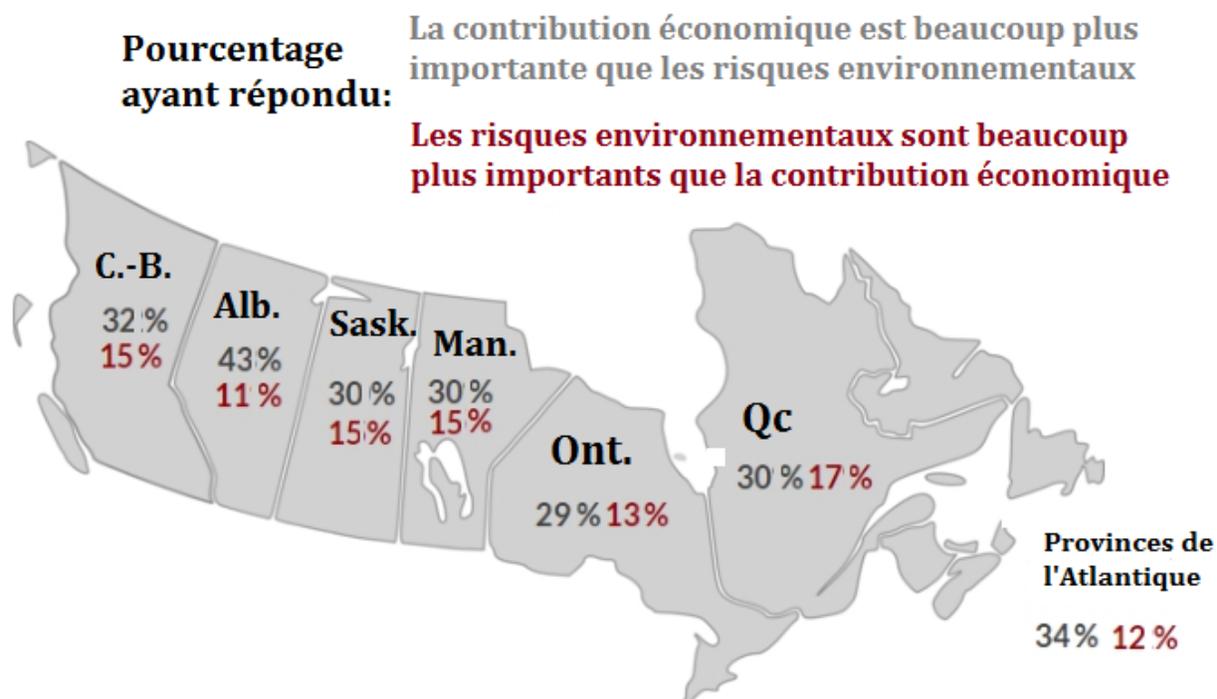
#### CONTACT:

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

indiquant une certaine croyance qu'il existe un juste équilibre entre la contribution économique de l'industrie et les risques environnementaux.

Comme nous pouvons l'observer en examinant les résultats de ce sondage ARI / Clear Seas, il existe des différences remarquables entre les répondants de différentes régions. Les Albertains sont les plus enclins à croire que la contribution économique du transport maritime soit beaucoup plus importante que les risques environnementaux encourus (43 % contre 11 %).

Quant aux Québécois, ils ont tendance à adopter un point de vue légèrement plus prudent envers le transport maritime (démontrant une marge plus étroite de 30 % contre 17 %). Pour ce qui est des Canadiens résidant dans les régions côtières, la perception des habitants de la C.-B. reflète le mieux les résultats nationaux généraux, tandis que celle des Canadiens de l'Atlantique penche un peu plus en faveur d'un avantage économique (mais encore bien loin de l'enthousiasme démontré par leurs compatriotes albertains). ([Voir les tableaux détaillés](#)).

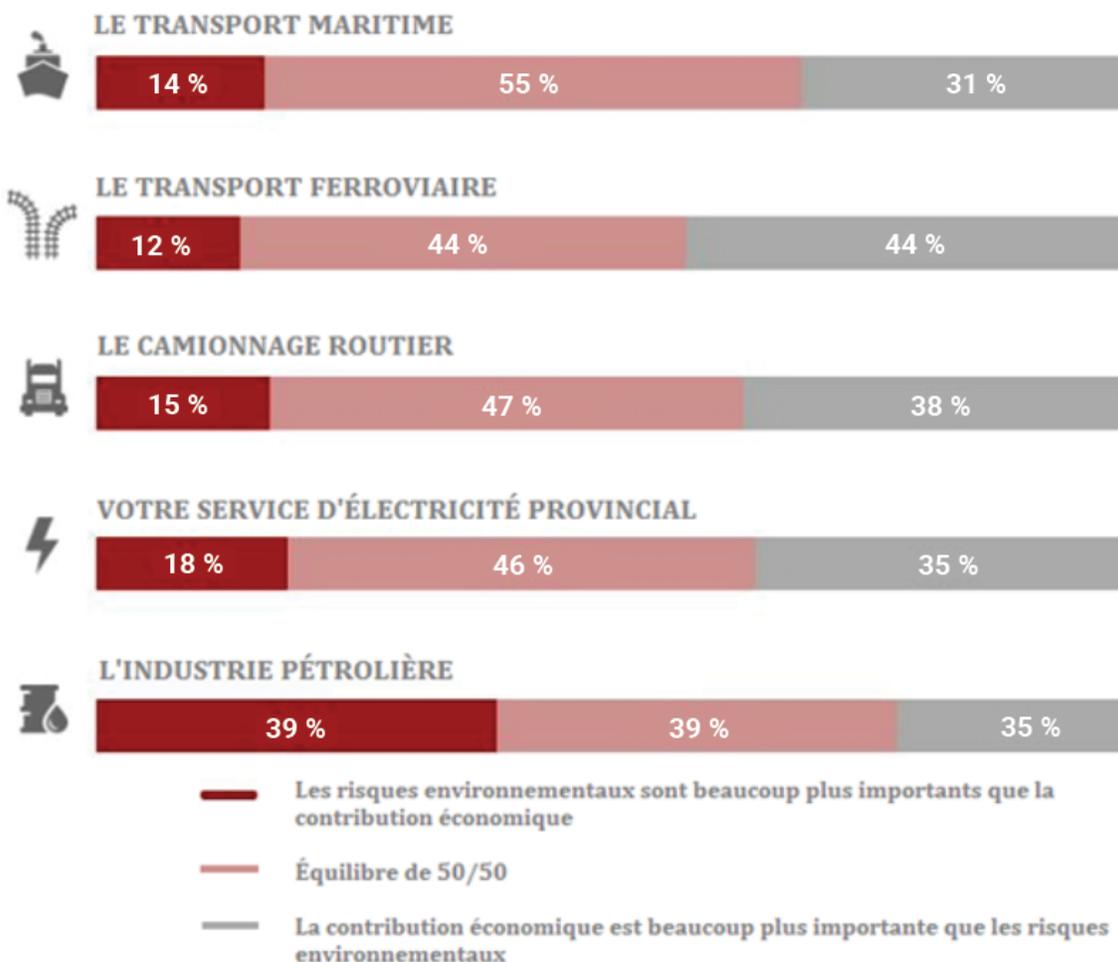


Les Canadiens ont tendance à juger de manière similaire d'autres industries lourdes, plus particulièrement le transport ferroviaire et par voie terrestre. Les services d'électricité provinciaux incitent le plus une réponse penchant en faveur de la contribution économique (spécialement au Québec), alors que l'industrie du pétrole penche le plus fortement de l'autre côté. (En Alberta, l'opinion est toujours divisée.)

**CONTACT:**

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

## Comment décririez-vous ces industries canadiennes? (Résultats nationaux)



### La transportation du pétrole

En raison des inquiétudes assez répandues sur les risques environnementaux encourus par l'industrie pétrolière et du fait que les enjeux relatifs au pétrole soient au sommet de la liste des préoccupations des Canadiens face au transport maritime, il n'est pas surprenant que les Canadiens soient beaucoup plus inquiets lorsqu'il est question du transport de produits pétroliers (tels que le pétrole et le gaz) que lorsqu'il est question de la sûreté générale du transport maritime.

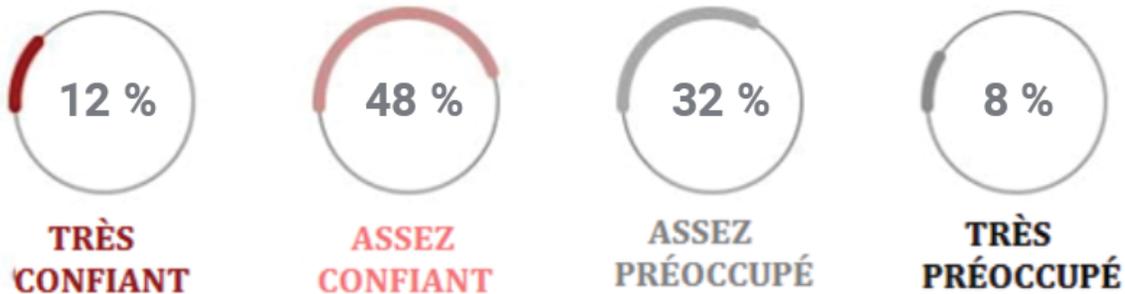
Le sondage prenait soin de demander aux répondants de mettre de côté leur opinion personnelle sur l'industrie du pétrole, les émissions de combustible fossiles, le débat sur les oléoducs, etc., dans la mesure du possible.

#### CONTACT:

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

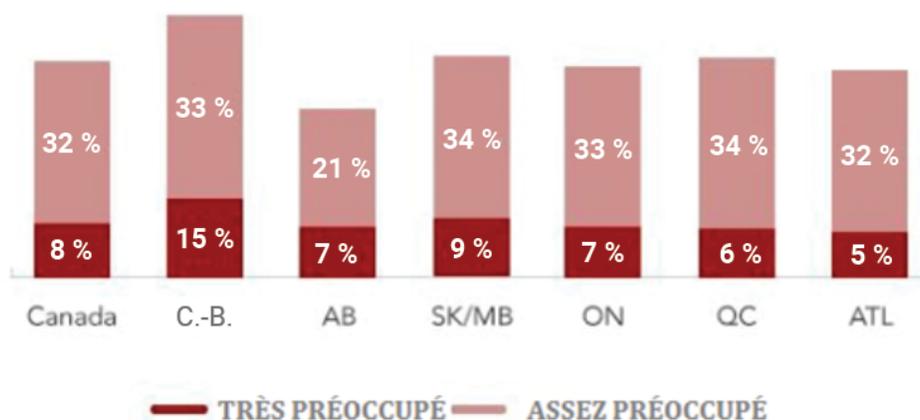
Comme vous pouvez le constater dans le graphique suivant, 60 pourcent des Canadiens disent être très (12 %) ou assez (48 %) confiant quant à la sûreté du transport maritime de produits pétroliers dans les eaux Canadiennes, tandis que 40 pourcent se disent très (8 %) ou assez (32 %) préoccupés.

**De manière générale, êtes-vous confiant ou préoccupé, quant à la sûreté du transport maritime de produits pétroliers?**



Encore une fois, nous pouvons observer des différences régionales. Les Albertains se démarquent ici en étant beaucoup moins susceptibles de se décrire comme étant « préoccupés » : moins de trois sur dix (27 %) se décrivent ainsi. Cette vision marque une grande différence avec leurs voisins de l'Ouest. En effet, ce chiffre est de 20 points plus élevé chez les Britanno-Colombiens, démontrant une répartition égale des répondants dans cette région. Les autres régions reflètent plus étroitement la moyenne nationale, spécialement en Ontario et au Québec. Ces résultats régionaux sont mis en évidence dans le graphique ci-dessous.

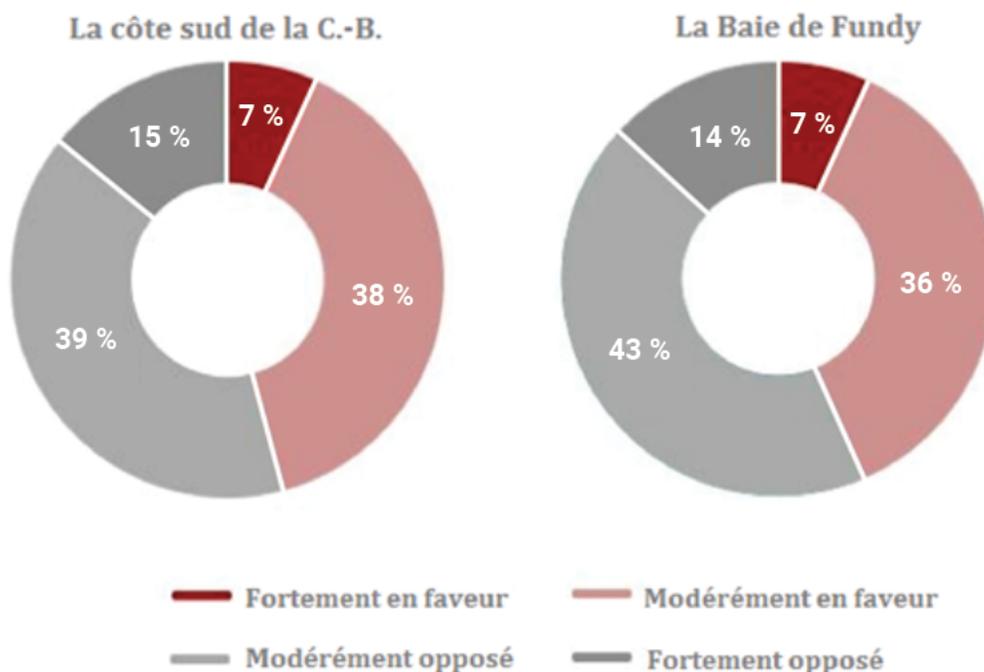
**De manière générale, êtes-vous confiant ou préoccupé, quant à la sûreté du transport maritime de produits pétroliers?**



Bien que le questionnaire ait rappelé aux répondants de se concentrer autant que possible sur la question du transport en tant que tel, l'opinion publique générale des Canadiens envers le transport de produits pétroliers en mer reflète l'opinion générale de la société canadienne envers l'industrie pétrolière et les changements climatiques. Les groupes sociodémographiques se décrivant le plus comme étant « préoccupés » sont les mêmes ayant exprimé le plus d'inquiétude et manifesté plus d'opinions négatives sur l'industrie du secteur primaire dans le cadre d'autres sondages ARI.

Les six différents scénarios présentés dans le sondage démontrent un assez grand malaise public envers l'augmentation du trafic de navires pétroliers pouvant être engendré par les oléoducs projetés de Kinder Morgan et Énergie Est sur les deux côtes du pays. La majorité des répondants s'oppose à l'augmentation du trafic de navires pétroliers dans la Baie de Fundy (57 %) et vers la côte sud de la C.-B. (55 %).

### Opinion sur une augmentation du trafic de navires pétroliers dans :

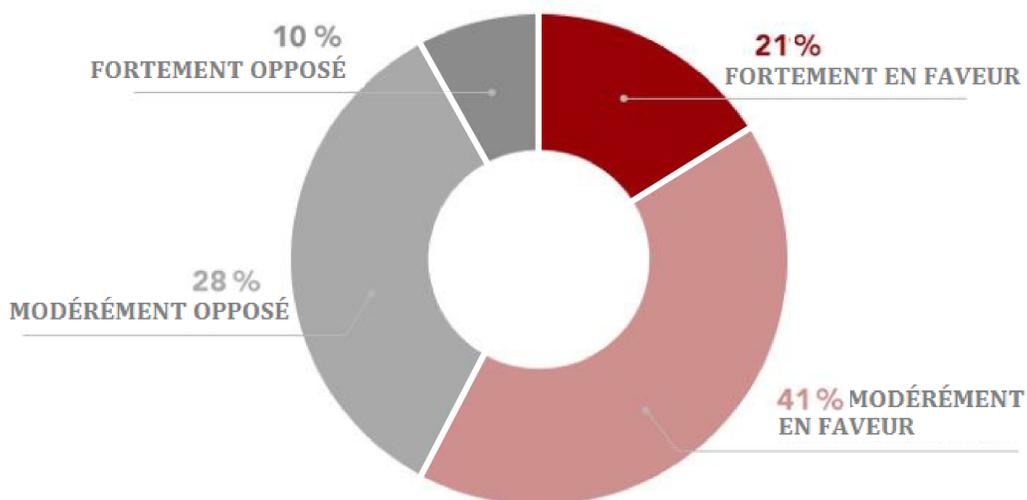


L'opinion des Canadiens est encore plus forte lorsqu'il est question d'utiliser du pétrole brut lourd dans les eaux arctiques (62 % des répondants sont en faveur de son interdiction).

**CONTACT:**

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

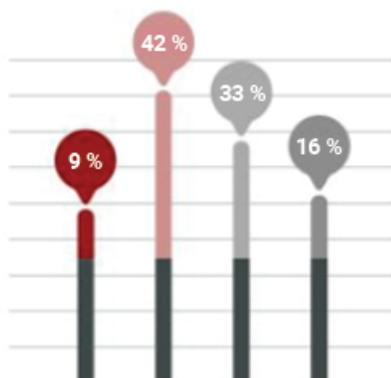
Quelle est votre opinion sur l'interdiction d'utiliser du pétrole lourd brut par les navires circulant dans les eaux arctiques?



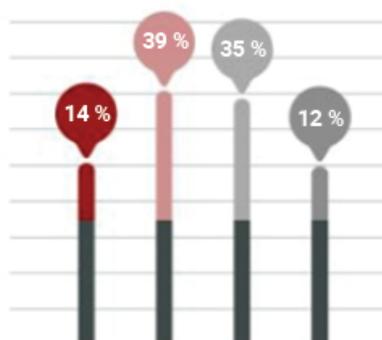
L'opinion publique est divisée sur deux autres propositions évaluées concernant le transport de pétrole le long de la côte nord de la C.-B., ainsi que dans les Grands Lacs et la Voie maritime du Saint-Laurent :

Quelle est votre opinion générale sur:

Le transport de pétrole dans les Grands Lacs et la Voie maritime du Saint-Laurent



Le moratoire sur le transport de pétrole brut le long de la côte nord de la C.-B.



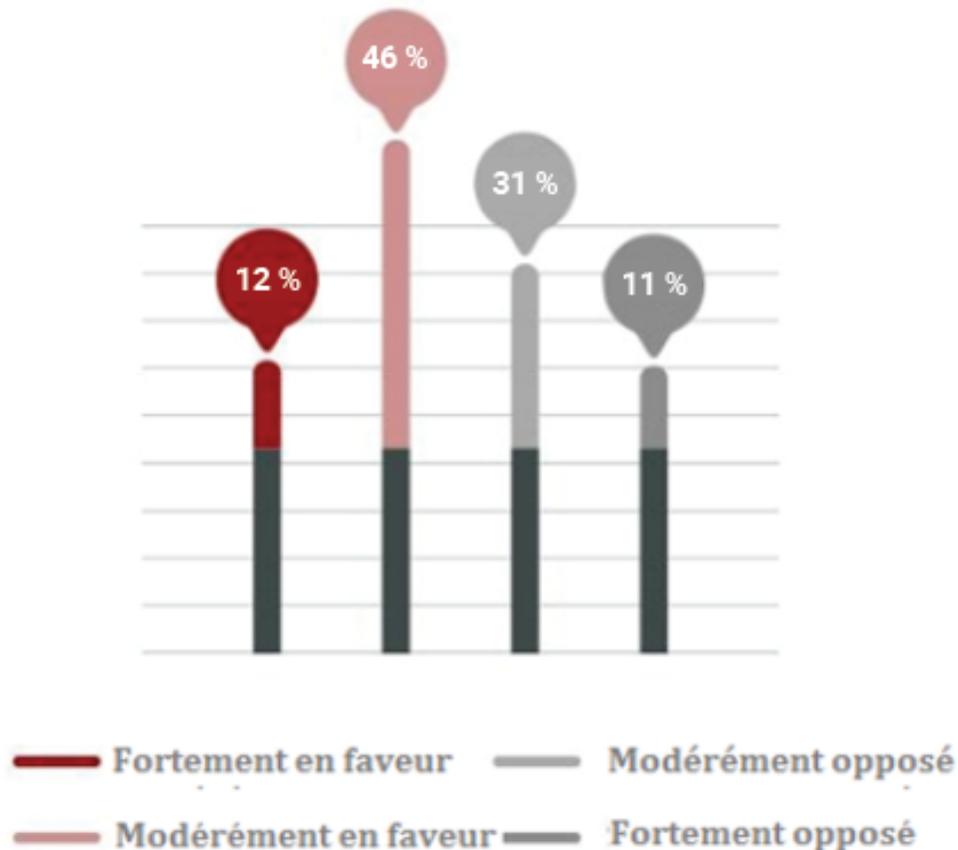
■ Fortement en faveur    ■ Modérément opposé  
■ Modérément en faveur    ■ Fortement opposé

CONTACT:

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

Finalement, la majorité des Canadiens interrogés (58 %) ont exprimé leur soutien envers le transport de GNL (gaz naturel liquéfié) dans les eaux canadiennes :

## Quelle est votre opinion sur le transport de GNL (gaz naturel liquéfié) dans les eaux canadiennes?



En examinant les résultats de l'évaluation de ces politiques par les Canadiens interrogés, il n'est pas étonnant de constater que leur point de vue envers elles est intimement lié à leur opinion générale de la sûreté du transport des produits pétroliers. Les quatre Canadiens sur dix ayant déclaré être « préoccupés » par le transport du pétrole rejettent catégoriquement ces projets d'agrandissements et sont résolument opposés à l'augmentation du trafic de navires pétroliers dans la Baie de Fundy ou sur la côte sud de la C.-B. D'autre part, ceux qui ont exprimé leur confiance envers la sûreté du transport maritime du pétrole et du gaz sont majoritairement en faveur de ces propositions.

Bien entendu, il existe des différences d'opinion considérables sur les politiques d'expédition du pétrole, selon l'endroit où habitent les Canadiens. Le soutien envers l'expansion du transport du pétrole est toujours plus grand en Alberta, où une large majorité exprime son soutien envers chacune des propositions évaluées, à l'exception des navires utilisant le pétrole brut lourd. L'opinion publique est plus régulière – et beaucoup plus méfiante – au sein des autres régions :

<b>Soutien régional envers les différentes propositions de transport du pétrole</b>							
	<b>Canada</b>	<b>C.-B.</b>	<b>Alb.</b>	<b>Sask./Man.</b>	<b>Ont.</b>	<b>Qc</b>	<b>Atlantique</b>
	<b>%</b>	<b>%</b>	<b>%</b>	<b>%</b>	<b>%</b>	<b>%</b>	<b>%</b>
<b>Une augmentation du trafic de navires pétroliers vers la côte sud de la C.-B.</b>	<b>45</b>	<b>43</b>	<b>55</b>	<b>44</b>	<b>41</b>	<b>47</b>	<b>48</b>
<b>Une augmentation du trafic de navires pétroliers dans la Baie de Fundy</b>	<b>43</b>	<b>44</b>	<b>60</b>	<b>46</b>	<b>37</b>	<b>40</b>	<b>45</b>
<b>Ne pas permettre aux navires circulant dans les eaux arctiques d'utiliser du pétrole brut lourd comme carburant</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	<b>52</b>	<b>69</b>	<b>63</b>	<b>64</b>	<b>63</b>
<b>Un moratoire sur le transport de pétrole brut le long de la côte nord de la C.-B.</b>	<b>53</b>	<b>54</b>	<b>39</b>	<b>53</b>	<b>54</b>	<b>57</b>	<b>51</b>
<b>Le transport de pétrole dans Grands Lacs et la Voie maritime du Saint-Laurent</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>59</b>	<b>53</b>	<b>49</b>	<b>50</b>	<b>58</b>
<b>Le transport de GNL (gaz naturel liquéfié) dans les eaux canadiennes</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>65</b>	<b>64</b>	<b>56</b>	<b>53</b>	<b>62</b>

Encore une fois, on peut noter certaines différences démographiques : les femmes et les Canadiens moins âgés (les jeunes femmes en particulier) sont plus réticents envers ces différentes propositions, tandis que les hommes et les Canadiens plus âgés expriment davantage leur soutien. Cet écart, d'une moyenne de plus de 10 points, est significatif. Les résultats du sondage démontrent également que les Canadiens mieux nantis accordent plus de soutien à l'expansion du transport maritime de produits du pétrole. (Pour plus d'information, veuillez consulter les tableaux détaillés.)

**CONTACT:**

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

### 3e partie : évaluer la confiance envers la sûreté et le contrôle du transport

#### Les règles de sécurité et la réglementation régissant le transport

Les Canadiens expriment une confiance générale envers les règles de sécurité et la réglementation régissant le transport maritime au Canada : bien qu'un répondant sur dix seulement (12 %) déclare être « très confiant », une bonne moitié d'entre eux (53 %) se disent « assez confiants » à cet égard. Il reste cependant un pourcentage considérable de Canadiens, soit trois sur dix (28 %), déclarant ne « pas être très confiant » ou « pas confiant du tout ».

#### Dans quelle mesure êtes-vous confiant face aux règles de sécurité et réglementations couvrant le transport maritime dans les eaux canadiennes aujourd'hui?



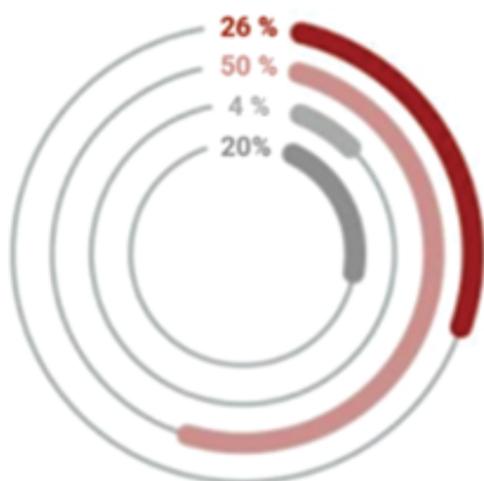
#### CONTACT:

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

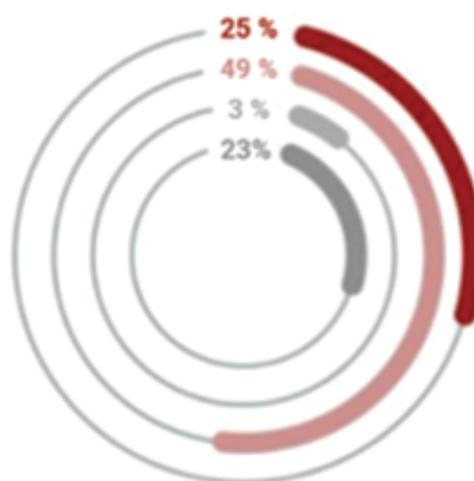
Conjointement, on peut noter une inquiétude répandue parmi la population du fait que le gouvernement n'accorde pas autant d'attention à ce domaine qu'il ne le devrait. Seulement un Canadien sur quatre décrit le niveau d'attention du gouvernement envers ceci comme étant approprié. Comparativement, environ la moitié des répondants disent que le gouvernement n'accorde « pas assez d'attention » aux politiques de sécurité et aux procédures mises en place, ainsi qu'à l'application de ces politiques :

**Croyez-vous que la sécurité du transport maritime reçoit la bonne quantité :**

**d'attention aux politiques de sécurité et aux procédures**



**De supervision et d'application des politiques**

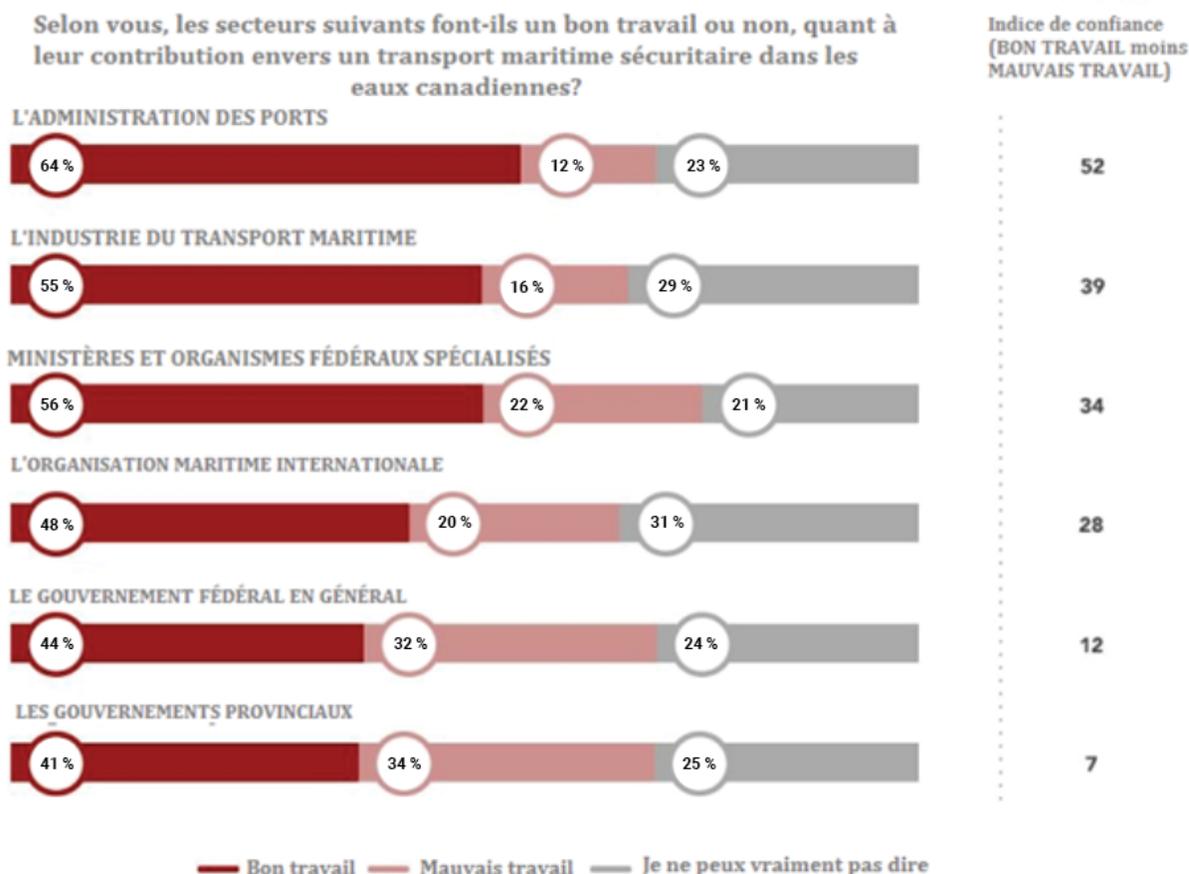


- Oui, assez d'attention
- Non, pas assez d'attention
- Non, trop d'attention
- Je ne peux vraiment pas dire

**L'opinion envers les principaux acteurs:**

Ce sondage ARI / Clear Seas a également demandé aux Canadiens d'évaluer la performance de principaux acteurs quant à leur contribution à une navigation sécuritaire au sein des eaux canadiennes d'aujourd'hui.

Parmi la demi-douzaine d'agences présentées, les autorités portuaires canadiennes obtiennent l'évaluation générale la plus positive :



Une fois de plus, les différences régionales sont significatives. Les régions de l'Alberta et de l'Atlantique accordent des notes systématiquement plus élevées à ces secteurs principaux, alors que les résidents de la Colombie-Britannique sont plus critiques (sauf lorsqu'il est question des autorités portuaires).

Les Québécois ont aussi tendance à accorder des notes inférieures à la moyenne, sauf lorsqu'il est question de l'industrie du transport maritime et de l'Organisation Maritime Internationale (OMI). De plus, nous pouvons remarquer des résultats mitigés au sein des trois plus grandes provinces, lorsqu'il est question du rendement de leur gouvernement provincial respectif en matière de sécurité maritime. (Le tableau ci-dessous présente les résultats régionaux.)

**CONTACT:**

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

Cote donnée par les Canadiens sur les principaux acteurs dans le domaine de la sécurité maritime (Classement net = « bon travail » moins « mauvais travail »)							
	Canada	C.-B.	Alb.	Sask./Man.	Ont.	Qc	Atlantique
L'industrie du transport maritime	+38	+32	+47	+27	+39	+38	+44
L'administration des ports	+52	+56	+59	+50	+50	+46	+62
Les gouvernements provinciaux	+7	+2	+20	+21	+3	+1	+23
Le gouvernement fédéral en général	+12	+4	+21	+17	+13	+5	+28
Ministères et organismes fédéraux spécialisés	+34	+21	+44	+30	+37	+29	+43
L'Organisation Maritime Internationale	+28	+22	+32	+26	+26	+33	+32

### Protocoles de sécurité

L'enquête comprenait aussi des questions destinées à connaître l'opinion des Canadiens sur l'impact de deux politiques particulières en matière de sécurité maritime dans les eaux canadiennes :

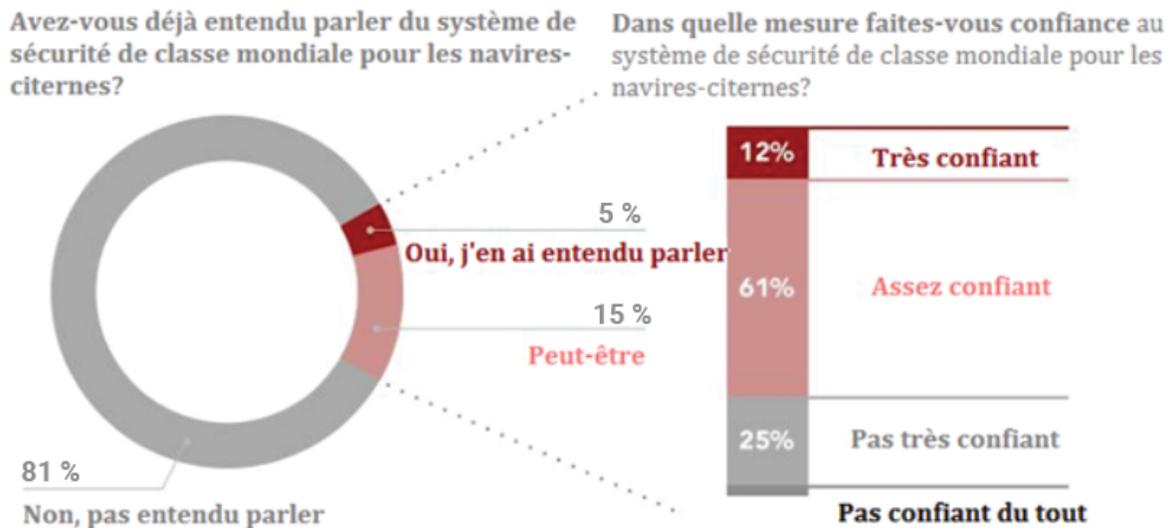
- **Les organismes d'intervention d'urgence** – une majorité relative de 44 % des Canadiens affirme que les organismes d'intervention d'urgence améliorent la sécurité maritime, alors que 22 pourcent disent qu'ils n'ont pas d'impact. Trente pourcent sont incertains.
- **Les pilotes maritimes** – Les Canadiens sont davantage convaincus que le pilotage maritime augmente la sécurité du transport maritime. En effet la majorité des répondants adopte cette position (63 %).

### Système de sécurité de classe mondiale pour les navires-citernes

Pour finir, les Canadiens ont été interrogés à propos du Système de sécurité de classe mondiale pour les navires-citernes (SSCMNC), une initiative du gouvernement fédéral dont le but est l'amélioration du régime de sécurité maritime du Canada. En ce moment, seulement cinq pourcent des Canadiens déclarent avoir entendu parler du SSCMNC et 15 pourcent disent qu'ils en ont « peut-être » entendu parler. Un total de quatre répondants sur cinq (81 %) affirment ne jamais avoir entendu parler de ce système.

#### CONTACT:

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)



Pour plus d'information sur cette enquête et afin de voir le questionnaire au complet, ainsi que les tableaux de résultats, veuillez vous rendre au [www.angusreid.org](http://www.angusreid.org).

**L'Institut Angus Reid (ARI)** a été fondé en octobre 2014 par le Dr. Angus Reid, enquêteur et sociologue. ARI est un organisme national de recherche sur l'opinion publique sans but lucratif et non partisan, créé afin de faire progresser l'éducation par la commission, la réalisation et la diffusion de données statistiques impartiales et accessibles au public sur des sujets tels l'économie, les sciences politiques, la philanthropie, l'administration publique, les affaires domestiques et internationales, ainsi que d'autres enjeux socioéconomiques importants au Canada et son peuple.

**Clear Seas Centre pour le Transport Maritime Responsable** est un organisme indépendant sans but lucratif qui vise à informer le public et les décideurs politiques sur le transport maritime au Canada au moyen d'études impartiales fondées sur des données probantes. Ces études couvrent les risques encourus, les mesures correctives, ainsi que les meilleures pratiques pour un transport maritime sûr et durable. La vision de Clear Seas d'un transport maritime sûr et durable est holistique et englobe les effets environnementaux, sociaux et économiques de l'industrie du transport maritime. Située à Vancouver, au Canada, Clear Seas a été officiellement établie en 2014 afin de devenir une source de premier plan d'information fondée sur les faits à propos du transport maritime sûr et durable au Canada.

**Les tableaux récapitulatifs pertinents suivent ci-dessous. Pour accéder aux tableaux complets affichant les résultats par région, âge, genre et autres éléments démographiques, [cliquez ici](#).**

**CONTACT:**  
 Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)

**Pensez généralement au transport maritime au Canada. Avez-vous l'impression que son importance a augmenté, diminué ou est restée la même au cours des 15 ou 20 dernières années?**

(échantillons pondérés)	Total (2290)	Identifient le Canada comme nation maritime	
		Beaucoup/Assez (1330)	Un peu/Pas du tout (960)
Son importance a augmenté	43 %	51 %	30 %
Son importance a diminué	10 %	7 %	15 %
Elle est restée à peu près la même	47 %	42 %	54 %

**Quelle est votre opinion sur chacune de ces questions? (Sommaire des répondants « en faveur »)**

(échantillons pondérés)	Total (2290)	Opinion sur la sûreté du transport maritime du pétrole	
		Confiant (1382)	Préoccupé (908)
Ne pas permettre le transport de pétrole brut le long de la côte nord de la C.-B.	53 %	48 %	60 %
Ne pas permettre les navires circulant dans les eaux arctiques d'utiliser du pétrole brut lourd comme carburant	62 %	60 %	65 %
Une augmentation du trafic de navires pétroliers dans la Baie de Fundy	43 %	58 %	19 %
Une augmentation du trafic de navires pétroliers vers la côte sud de la C.-B.	45 %	62 %	20 %
Le transport de GNL (gaz naturel liquéfié) dans les eaux canadiennes	58 %	72 %	36 %
Le transport de pétrole dans les Grands Lacs et la Voie maritime du Saint-Laurent	51 %	67 %	28 %

**CONTACT:**

Shachi Kurl, Executive Director: 604.908.1693 [shachi.kurl@angusreid.org](mailto:shachi.kurl@angusreid.org) @shachikurl  
 Dave Korzinski, Research Associate: 250.899.0821 [dave.korzinski@angusreid.org](mailto:dave.korzinski@angusreid.org)  
 Ian Holliday, Research Associate: 604.442.3312 [ian.holliday@angusreid.org](mailto:ian.holliday@angusreid.org)